

Předmluva / Foreword .....	9
----------------------------	---

### **Osud / Fate**

Cesta k Osudu / The road to Fate .....	15
Jak dále... <i>Andělská sonata</i> / How to continue... <i>Angelic Sonata</i> .....	23
Osudové setkání / A fateful encounter .....	31
„Moje Luhačovice“. Píše Leoš Janáček / “My Luhačovice”. Written by Leoš Janáček .....	49
Charpentierova <i>Louise</i> - opera otevírající nové obzory / Charpentier's <i>Louise</i> - an opera offering new horizons .....	63
Zadání jasné, děj v mlhách / A clear assignment, a plot in the mists .....	79
Všechno špatně - zpátky ke kořenům? / Everything is wrong - back to the drawing board? .....	103
Krátce a nově / Short and new .....	107
Národní divadlo v Brně - alespoň nějaká jistota / The National Theatre in Brno - at least some certainty .....	115
Vinohradské divadlo - sedm let nadějí a zklamání / The Vinohrady Theatre - seven years of hope and disappointment .....	127
Revize textu i partitury / Revisions to the text and the score .....	131
Další vinohradské otálení / Further procrastination at the Vinohrady Theatre .....	137
Když soud, tak soud / To court? So be it .....	146
Konec špatný - všechno špatné / All's not well that doesn't end well .....	155
Vzkříšení <i>Osudu</i> / The resurrection of <i>Fate</i> .....	165
Závěrem / Conclusion .....	171

### **Výlety páně Broučkovy / The Excursions of Mr Brouček**

A opět jak dál... / How to continue again... .....	177
Konečně ten pravý námět - <i>Pravý výlet pana Broučka do měsíce</i> / Finally the right subject - <i>The True Excursion of Mr Brouček to the Moon</i> .....	193
Rychle do práce / Quickly down to work .....	199
Spolupráce s Karlem Maškem / Collaboration with Karel Mašek .....	200
„Případ“ Moor / The Moor “Affair” .....	208
Nikdo nechce na Čecha psát / No-one wants to re-write Čech .....	212
Zikmud Janke získán / Zikmud Janke is brought on board .....	214

Začalo to Mecenášem... František Gellner / It started with the Patron... František Gellner .....	219
Tonoucí se stébla chytá – Josef Peška a František Serafínský Procházka / Clutching at straws – Josef Peška and František Serafínský Procházka .....	227/226
Vlídny Dyk a ostrý Mahen / The accommodating Dyk and the prickly Mahen .....	234
Krátké intermezzo – Živá mrtvola / A Brief Intermezzo – <i>The Living Corpse</i> .....	248
Rychle dokončit a odevzdat / Finish it off and submit it quickly .....	255
Jak ze všeho ven... Výlet pana Broučka do XV. století / A way out... <i>The Excursion of Mr Brouček to the 15th Century</i> .....	265
Nakladatelé / The publishers .....	289
Poprvé a naposled – první nastudování opery v pražském Národním divadle / For the first and last time – the production of the opera at the National Theatre in Prague .....	307
Širtink není, premiéra nebude / No cotton sheeting, no premiere .....	309
Leoš Janáček: „Výlety páně Broučkovy. Jeden do měsíce, druhý do XV. století“ / Leoš Janáček: “The Excursions of Mr Brouček. One to the Moon, the other to the 15th century” .....	314/315
Nová naděje / A new hope .....	316/317
Leoš Janáček: „Výlety páně Broučkovy“ / Leoš Janáček: “The Excursions of Mr Brouček” .....	329
Hořká pachut' premiéry / The premiere's bitter aftertaste .....	331
Vděčnost – láska – úcta. Cesty Janáčkovy dedikace / Gratitude – love – respect. Janáček's dedications .....	347
Matěj Brouček a Max Brod / Matěj Brouček and Max Brod .....	359
Zpět k operní burlesce / Back to the burlesque opera .....	371
Další osudy opery / The opera's fate .....	383
Místo závěru několik postřehů / A few observations in place of a conclusion .....	389
Dodatek / Appendix .....	405
Viktor Dyk: „Výlet na měsíc“ / Viktor Dyk: “The Excursion to the Moon” .....	406
Viktor Dyk: „Vzpomínka na Leoše Janáčka“ / Viktor Dyk: “A memoir of Leoš Janáček” .....	407
Jiří Mahen: „Jak jsme dělali s Janáčkem libreto“ / Jiří Mahen: “How I wrote a libretto with Janáček” .....	410
Poznámky k textu / Footnotes .....	419
Stemma .....	446
Soupis nastudování / A list of productions .....	453
Glosář vybraných osobností / Glossary of selected individuals .....	459
Literatura (výběr) / Bibliography (selected) .....	481
Soupis vyobrazení / List of photographs .....	487
Rejstřík / Index .....	495